

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política. Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الخميس 16 شوال 1323

AÑO IX || Redacción y Administración, Iglesia, 4 || MELILLA.—Jueves 20 de Octubre de 1910 || Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 || NÚMERO 2633

## REGALO DE ESTANDARTES

### COMISION EJECUTIVA 30.ª LISTA DE SUSCRIPCION

	PESETAS
Suma anterior.	5913 90
Compañía Española Minas del Rif.	600
Don Juan Perpiñá.	25
» Mateo M. Velasco.	25
» Pedro Feixa (1).	20
» Zenon Lopez.	1
» Narciso Rabassa Prat.	5
Doña Emilia Arigós de Rabassa.	1
Don Juan Rabassa Arigós.	0 50
Doña María Rabassa Arigós.	0 25
» Paquita Rabassa Arigós.	0 25
» Emilia Rabassa Arigós.	0 25
» Lolita Rabassa Arigós.	0 25
Escuela pública de niños y adultos de la Plaza.	
Señor Director del Colegio.	2
» Profesor Auxiliar.	2
ALUMNOS	
Don Joaquín Rodríguez.	0 25
» Emilio Peña.	0 25
» Urbano Lopez.	0 50
» Manuel Rodríguez.	0 25
» Antonio Salto.	0 25
» Manuel Lara.	0 25
» Manuel Gaitan.	0 25
» Domingo Lara.	0 25
» Rafael Diaz.	0 15
» Fidel Esquivias.	0 10
» Eduardo Fernandez.	0 10
» Constantino Suarez.	1
» Pedro Cano.	1
» Esteban Romay.	0 15
» José Torres.	0 10
» Miguel Gomez.	0 25
» Francisco Serrano.	0 25
» Rafael Medina.	0 10
» Enrique Rey.	0 10
» Antonio Bertomou.	0 15
» Castro Esquivias.	0 10
» Manuel Baez.	0 25
» Francisco Llinas.	2
» Mariano Aranda.	1
» Joaquin Aranda.	1
» Rafael Ferrin.	0 25
» Agustín Ferrin.	0 25
» José Postigo.	0 20
» Juan Bermudez.	0 10
» José Sierra.	0 15
» José Ruiz.	0 10
» Antonio Antón.	0 15
Suma y sigue.	6607 65

(1) Se anotan á D. Pedro Feixa, 20 pesetas porque en la séptima lista se consignaron por equivocación 5 pesetas en vez de 25 que entregó.

## Del tiempo pasado y para el porvenir

### Una aduana mora III.

Examinada la aduana mora moghrebiana de Melilla, que terminó con el embarque de los Umana en el famoso buque de guerra «Sidi El-Tarki», y la rebelde que concluyó cuando en vista de lo ocurrido en Zelua, abandonó Sidi-Abd-El-Krim, padre político del Pretendiente, la posada de Mezuzá ó del Cabo Moreno, hemos cumplido nuestro propósito de mirar al pasado, y ahora nos resta solo pasar la vista en el porvenir.

No hemos de creer que nuestras apreciaciones acerca del particular constituyan el general sentir. Por el contrario no ignoramos que aun despues de lo sucedido se invocan razones en favor de la aduana como veneno de riqueza y condición indispensable de nuestra prosperidad en el Norte de Africa.

Convergamos, diceis los que como nosotros no opinan, en que no debe repetirse el hecho de aquella aduana interior; pero es preciso reconocer en que el tráfico necesita su régimen y este régimen es la aduana.

Quizá sea porque en Marruecos sucedan siempre las cosas á la inversa. El caso es que el comercio ha ido en aumento por Melilla y no lleva trazas de disminuir ni mucho menos.

Se afirma tambien que sea esa aduana, que sea malos recuerdos nos dejara, no hay que pensar en que el comercio se desarrolle; pero discurrir así es navegar por el mar de la teoría. La practica enseña otra cosa muy distinta, porque no es posible perder de vista que las tribus que con Melilla tienen trato mercantil han vivido siempre de hecho una vida independiente del Mejza, aun en los tiempos en que ahí enfrente habia un Bajá con unos cuantos askaris.

Los pueblos contribuyen á las cargas del Estado con su dinero cuando el Estado ejerce sobre ellos un mando positivo, y en el Norte de Africa no ha sucedido nunca eso, de suerte que en tiempos de la aduana, el pago de los derechos arancelarios, con el recargo que establecía la inmoralesidad de la administración, era la única noticia que los kabiles tenían del gobierno de Fez.

De sobra comprende el Sultán que no tiene posibilidad de sostener en el campo una representación del Fisco marroquí. ¿Acaso ignora que por muchos años ha prescindido de la obligación y del derecho, á la vez de mantener frente á Melilla fuerzas suficientes?

El Gobierno del Sultán convencido de su impotencia ha renunciado al Rif, le ha dejado fuera de su acción y claro es que no es admisible en el mundo internacional la soberanía teórica, porque las naciones exigen para reconocerla muestras evidentes de su existencia y esas muestras no han sido aquí dadas por los sultanes, motivando la intervención de nuestras armas para poner fin á la anarquía de las tribus ingobernadas y castigar ofensas por ellas realizadas.

La aduana, caso de vivir en estos territorios debería, mantenerse con sus fuerzas, como se mantuvo la rebelde hasta la fuga del Pretendiente, el fugido Muley Mohamed; pero lo que sobre este asunto llevamos escrito nos parece será suficiente para proaunciarlos contra la reaparición del Fisco de Fez.

No quiere esto decir que hayamos de desconocer la teoría soberanía de Muley Hafid en estos territorios; mas ella exige la fuerza para gobernar á las kábilas que es lo que de siempre le viene faltando.

Por ese forzoso abandono en que el Maghzen ha tenido á este territorio tuvo España que alimentar durante muchos años á millares de sus partidarios vencidos por la rebelión y refugiados en Melilla; por las luchas entre rebeldes é imperiales vió en ocasiones paralizado su tráfico y para castigar ultrajes de gentes libres de todo freno, hubo, por fin de intervenir con las armas ocupando el vecino territorio.

He ahí cuando se nos ha ocurrido decir sobre este asunto, siempre interesante, en el que la opinión nacional no nos parece bien orientada, quizá por que vistas las cosas de lejos presentan otro aspecto.

Ahora bien, el Gobierno que como es lógico se encuentra perfectamente informado de todo lo ocurrido con la famosa aduana, y que en estos momentos sostiene decisivas negociaciones con el embajador de Muley Hafid, es el llamado á utilizar las enseñanzas del pasado de una manera práctica.

## SECCION ARABE

ورد علينا من مدينة

اصويرة

وان التجار اليوم في ازدهار عظيم من

ما امر عليهم المخزن باذا الزكوة وعصب

عليهم وهاته حالة المغاربة اليوم وفيه وعدة

لانهم يتسبون ما يعاونه كله من ال افعال

الذميمة ويفولون للعامة هذا الذي هو امر

به المخزن ومن جانبه اتينا هذا وينسبون

ذلك للمخزن والمخزن ليس له خبر

بيادا فلناه من الامر كلها واردا تين ما

ذا ناب هاته التجار من الزكوة المذكورة

لان التجار مدة من سالف الزمان ما راوا

هاته المصائب التي ادركتهم في لخلل

هذا الزمان لانهم كانوا يعرفون قبل هذا

الزكوة في حال واليوم سارت تودي ما

كانت تودي قبل هذا مثلين في مثل وا

حد ولذلك تقدموا باجمعهم الى حضرة

فوانص الدولت من كل جانب مثل

انكليز وفرنسيين واصبيريول وغيرهم وقالوا لهم

اردا من بصلكم ان تقبلوا معنا على ما

طلبه منا هذا المخزن ان كان هذا منه

تنظروا كيف يكون وان كان من غيره

يكفوا عنا هذه ال افعال وانظروا كيف يكون

في امرنا لاننا صام ما بيدنا من راس

المال في ادا الزكوة

### El texto árabe

Noticias del vecino imperio.

### Información militar

Se ha dispuesto que las posiciones de Nador y de Zelua tengan ayudante.

—El capitán del regimiento de San Fernando D. Ricardo Sair, ha solicitado la licencia absoluta.

—Es el primer reconocimiento del presente mes, han sido propuestos para licencia por enfermos, 85 individuos.

—Al maestro sillerero D. Bernardo Buenapada, se le ha prorrogado por dos meses la licencia que disfrutaba en Madrid.

—Se han remitido al ministerio de la Guerra los anteproyectos de las obras que han de efectuarse en Monte Arbó, Mulad-Daud, lomas de Nador, cuerpo de guardia de Nador, Seb y Zoco el Arba.

—Se han dado las ordenes oportunas para que se proceda al traslado del hospital Docker.

—En esta Capitania General se ha recibido una instancia de D. José Ripoll, solicitando autorización para ampliar el plano, ya aprobado, de un depósito que se propone construir en la isla del Rey (Chafarinas).  
—Previo informe favorable de la

Comandancia de Ingenieros, ha sido autorizado D. Enrique Vilar Fábregas para edificar siete masaznas de casas en el poblado de Nador.

—Le ha sido desagado el permiso que solicitaba D. Antonio Garcia para establecer una cantina en Zelua.

—En breve sufrirá algunas modificaciones el actual itinerario ó ruta del vapor «Savilla».

### Desde Ceuta

El día 15 se verificaron en esta Plaza los exámenes oficiales del tercer curso de la Academia de Araba, presididos por el general segundo jefe Don Juan Zabia.

Los alumnos examinados demostraron los muchos conocimientos adquiridos durante el periodo de prácticas realizadas en Tetuan, comprobando las grandes ventajas de estos viajes, á los que el Gobierno debiera prestar su protección decidida.

Obtuvo el premio de 2.000 pesetas, efectuado para el primer grupo, el comandante de Infantería, ayudante de campo del general Aldave, D. Juan García Mancebo.

El premio de 500 pesetas lo alcanzó el artillero José Origo Mendoza que habla perfectamente el árabe.

Para el nuevo curso acuden á la Academia muchos alumnos y es grande el entusiasmo que les anima para estudiar tan difícil idioma.

Ayer á las diez y treinta de la mañana, asistieron al campo de instrucción, nombrado Llanos de las Damas, los generales Alfau y Zabia, acompañado de todos los jefes y oficiales de la guarnición, para presenciar el solemne acto de adhesión que verificaron los notables de la kábila del Hanz y el sacrificio de una res ofrecida como prueba indudable de amor y respeto á nuestra acción.

Para dar á la tradicional ceremonia todo el aparato y esplendor reclamados por la solemnidad de este hecho de alta significación, dispuso el general gobernador militar que concurrenciaran una compañía de cada uno de los cuerpos, con bandas y música, mandando estas tropas, que formaron un extenso cuadro, el coronel del Regimiento de Ceuta D. José Borredá.

Muerta la res por un prestigioso fakih, acudieron los representantes de la kábila del Hanz á saludar á los generales Alfau y Zabia, dirigiendo el primero un discurso en el que manifestó lo que este acto significaba para España y para nuestras relaciones con el vecino campo.

Terminada la fiesta las tropas desfilaron ante SS. EE.

Un numeroso público presenció el acto.

Ceuta 17-10-910.

El Corresponsal

### Agua para Melilla

Un proyecto antiguo  
(Continuación.)

Bosquejado el proyecto, entraremos á continuación en el estudio y descripción de las diferentes obras que lo constituyen y de cuya justificación, así como la de los precios unitarios, presupuesto y pliego de condiciones, trataremos luego.

Galerías filtrantes.—Obsérvese que en muchos casos, y el actual es uno de ellos, el agua captada en un valle de aluviones, tiene otra composición química y temperatura que la de río Oro,

á consecuencia de ser alimentado aquel con las aguas subterráneas de las laderas. En los sondajes practicados por nosotros, hemos observado que el nivel de las aguas alumbradas en la margen izquierda del río de Oro es superior al de las aguas de éste, confirmando su temperatura mas constante. Como el caudal del río representa en nuestro caso papel primordial, proyectamos la galería filtrante próxima á la orilla y lo suficiente distante para que la filtración se verifiquen bien. Para evitar que el mayor número de los gérmenes del río pase á la galería, hemos elegido el emplazamiento de esta dentro de nuestro territorio, en el punto donde existen menos causas de contaminación por ser el mas alejado de aglomeraciones urbanas.

La elección entre galerías y pozos no es dudosa en nuestro caso por la posibilidad de abastecer parte de la población desde aquellas sin necesidad de elevar el agua. La filtración debe ser horizontal á la par que vertical.

Se mejora notablemente el valor de la filtración en las galerías y pozos reemplazando la capa filtrante natural por otra artificial que puede cambiarse cuando está sucia y taponada, por lo cual proyectamos algo parecido á lo hecho en las galerías para abastecer á Nancy.

La sección de nuestra galería es ovoide, filtrante en sus paredes, en una altura de 0'60, y en su solera, formada de piedra en seco.

Para evitar, como en el caso de Nancy, que las aguas de inundación, con pequeño recorrido vertical, pasen á la galería y que la temperatura del agua sea próxima á la del río, en cuyo curso se verifican las dos leyes de autodepuración y la de concomitancia de las crecidas microbianas con las hidrotérmicas, proponemos la galería en terreno cuyo nivel es superior al de las grandes avenidas.

Dicha galería colectora se alimentará por medio de tubos de fundición de 0'80 de diámetro, provistos de orificios rectangulares, en el sentido de sus generatrices, enterrados en el alveo del río, en su margen izquierda, el agua que recojan la conducirá á una trinchera de limpia y drenaje llena de grava en sus tres primeros metros, y de arena fina en los tres metros siguientes, trinchera limitada por muretes de hormigón provistos de barbacanas que vierten esta agua á lo largo de su recorrido, recogiendo por último, en la galería de filtración situada por bajo. La misma galería de filtración es colectora de las aguas que recoge un acueducto alimentador, instalado á 4 metros de distancia y á la misma altura que la toma del río, pero al lado opuesto de la galería.

Dicho acueducto, de sección ovoide, de 0'60 per 1,00 metros de altura, servirá de dren de los manantiales de la ladera izquierda, de cuya existencia ya hemos hablado. De los detalles de la galería, cámara de limpia, que recoge el agua, acueducto y demás elementos, creemos innecesario ocuparnos por especificarse en los demás documentos del proyecto.

El cálculo del gasto de una galería filtrante requiere estudios y experiencias largas. Desde principalmente del volumen de los huecos que quedarán en la capa de acarreo ó recipiente de reservas, volumen que, según estudios matemáticos de Slichter, varía de un máximo del 47'64 por 100 á un mínimo del 25'95 por 100.

(Continuará.)

# Advertencia

Rogamos á nuestros abonados nos dispensen de las faltas que noten en el reparto de este periódico.

Ello es debido á que encontrándose enfermo uno de los repartidores, el que le ha sustituido incurre en algunos errores que la práctica y su buen deseo subsanarán en breve.

Los que por dicha causa dejen de recibir EL TELEGRAMA DEL RIF le agradeceremos que lo participen á nuestra Administración, en donde hemos dado órdenes para que lo remitan enseguida.

## JULIO AMADO

Ayer visitó acompañado del comandante de E. M. Sr. Capablanca, las Minas, trasladándose á dicho efecto en el ferrocarril hasta el puesto mas avanzado, desde donde á caballo lo hizo al cuartel defensivo, de Nuestra Señora del Carmen, visitando los barracones que lo constituyen y las dependencias de las minas, allí instaladas.

En dicha visita le hicieron los honores el administrador de las Minas señor Lario é ingeniero Sr. Prens, siendo invitado por estos en el Pabellón de la Dirección con una copa de champagac.

Acompañaba también á dichos señores el coronel del regimiento de Melilla Sr. García Gómez, que revisaba las fuerzas del mismo allí destacadas.

Le fué presentado el moro Serif Nasiri ministro de Hacienda que fué del Reghi; muy cerca de Atlas se despidieron dichos señores; al llegar á dicha posición le recibieron los tenientes coronales Sae, Cavana y Pahisa que efectuaban el relevo siendo muy atendido por dichos señores é invitado á almorzar con toda la oficialidad del destacamento.

Después y á caballo continuó el señor Amado su visita á la de Sebti, en la que fué galantemente atendido por el comandante jefe de ella Sr. Fernández de Castro y obsequiado por la oficialidad con the, pastas y tabacos.

Desde Sebti y en automóvil se trasladó á esta Plaza, complacido como en días anteriores de tan agradable excursión y muy satisfecho de las atenciones y obsequios de que había sido objeto por parte de sus compañeros de armas.

# LA Reconquista GAFAS PARA EL POLVO Inmenso surtido

Se venden dos mulas en precio muy favorable. Para informes: Juan Schneider, calle de O'Donnell, núm. 3.

**"LA JOYITA,"**  
JOYERÍA, PLATERÍA Y RELOJERÍA  
DE J. MADRID  
Luis de Sotomayor, 4.-Buen Acuerdo

**Próxima apertura**  
del Gran Hotel «Marina», Café-Restaurant montado con todos los adelantos modernos para comodidad de los señores viajeros. Calle del General Chacel.

# Los hebreos de Tazza

Una comisión de israelitas habitantes en el campamento de refugiados que se levanta en la falda de Horcas Coloradas, fué recibida ayer por el Excmo. Sr. General Gobernador, á quien dieron cuenta de la situación en que los coloca su reciente disposición por la que se les obliga á evacuar las modestas casucas que provisionalmente se les concedieron cuando, para librarse de los atropellos de que les hacía objeto las huestes del Reghi, á raíz de la ocupación de Tazza, buscaron refugio en Melilla.

El General Arizón, después de escuchar á los comisionados, insistió en su deseo de que el campamento desapareciera á la mayor brevedad, pues el lugar de su emplazamiento facilitará la ampliación del Hospital Indígena, reforma que de otro modo no sería posible llevarla á cabo, á pesar de que las circunstancias lo exigen así desde hace tiempo.

Añadió que habiendo desaparecido las causas que obligaron á los hebreos en cuestión á refugiarse en nuestra plaza, no hay razón para que subsista aquel campamento, que por otra parte constituye un foco de infección.

S. E., aunque lamentando las molestias que su disposición pueda irrogar á aquellos, no les ocultó su decidido pensamiento de que para el próximo mes de Enero hayan desaparecido todas las viviendas que integran el campamento.

## Cruz Roja Española Convocatoria

Elavada á la categoría de provincial esta comisión local, y debiendo proceder á la elección de nueva Directiva, con arreglo al Reglamento orgánico, se celebrará Junta General el día cinco de Noviembre á las cinco de la tarde, en el local, calle de Antonio Falcón, núm. 3 (escuela).—El Delegado Presidente, Rafael de Sosa.

## Teatro de Verano

Compañía Pablo López  
Procedente de Huelva ha llegado ya á Málaga dicha Compañía, y mañana llegará á esta Plaza.  
Dabtará en dicho teatro el sábado por la noche con la magnífica y grandiosa zarzuela en tres actos «La Tempestad», del glorioso maestro Chapí.

## De interés local

Se ha concedido los siguientes permisos:  
—A Don Amadeo Juncosa para importar leche de vacas, sin derecho de exclusivis.  
—A Don José Ruiz para construir una barraca en los terrenos de labor que usufructúa.  
—A Don Benvenido Basllauer para poseer una casa de huéspedes en la calle del General Chacel.  
—A Doña Josefa García para hacer reparaciones en una casa de su propiedad.  
—Y, á Don Fernando López para un taller de carpintería en el barrio Real.

Han sido desestimadas las siguientes peticiones:  
—De Don José Elechan, que solicitaba un solar detrás del baño moro, en el barrio del Polgono.  
—De Don José Gimenez, para una barraca portatil en el nuevo mercado del Montelete.  
—De Don Francisco Torres, para un kiosco en el Montelete.  
—Y de Don Manuel Vallejo para extraer piedras en la falda del cerro de Camellos.

Se ha impuesto una multa á cada uno de los cantineros establecidos en Cabrizas Altas.

En la Secretaría de la Junta de Arbitrios se encuentran á disposición de los interesados, los siguientes oficios:  
De Don Juan Giménez Moreno, Don Francisco Vila Casanoves, Don Jaime Jaulina y Gibert, Don Manuel Banueta Mes, Don Ricardo Ramos Cordero, Doña Francisca Ruiz Morales, Don Antonio Ruiz Cruz, Don Maimón Mohamed, Don Juan Gonzalez Morón, Don

Francisco Cubero Arenas, Doña Dolores Cabrera Martínez, Don Tomas de Murgel Ortiz, Don Maimón Berbán, Don José María Pérez, Don Luarsano López Recio, Don Antonio Gómez Portillo y Don Enrique Gil y Roig.

## SECCION OFICIAL

### Junta de Arbitrios

#### ANUNCIO

El día 26 de Noviembre próximo, á las diez, tendrá lugar en las Oficinas de esta Junta y ante la Sección cuarta de la misma la subasta pública para la adjudicación de las obras de adecuación y accesorias de la calle del General Chacel, cuyo presupuesto asciende á 89.936'52 pesetas.

Los pliegos de condiciones, plano y presupuesto de la obra pueden ser consultados por cuantos lo deseen todos los días laborables, de 9 á 12, en la Secretaría de esta Junta.

Las proposiciones que se presenten deberán ajustarse al siguiente

#### Modelo de proposición

Don... vecino de... habitante en..., se comprometo á tomar á su cargo las obras de adecuación y accesorias de la calle del General Chacel, ajustándolas con estricta sujeción á los pliegos de condiciones que han estado de manifiesto en la Secretaría de la Junta de Arbitrios por la cantidad de... (en letra) pesetas.—Fecha y firma del proponente.

Melilla 18 de Octubre de 1910.—El General Presidente, Salvador de Arizón.

#### ANUNCIO

El día 26 de Noviembre próximo, á las diez, tendrá lugar en las Oficinas de esta Junta, y ante la Sección cuarta de la misma, la subasta pública para la adjudicación de las obras de construcción y colocación de una tubería de cemento armado que ha de recoger las aguas pluviales de la calle del General Chacel, cuyo presupuesto es de 68.524'80 pesetas.

Los pliegos de condiciones, plano y presupuesto de la obra, pueden ser consultados por cuantos lo deseen, todos los días laborables, de 9 á 12, en la Secretaría de esta Junta.

Las proposiciones que se presenten deberán ajustarse al siguiente

#### Modelo de proposición

Don... vecino de... habitante en..., se comprometo á tomar á su cargo la construcción y colocación de una tubería de cemento armado que ha de recoger las aguas pluviales de la calle del General Chacel, ejecutando las obras con estricta sujeción á sus pliegos de condiciones que han estado de manifiesto en la Secretaría de la Junta de Arbitrios por la cantidad de... (en letra) pesetas.—Fecha y firma del proponente.

Melilla 18 de Octubre de 1910.—El General Presidente, Salvador de Arizón.

#### EDIOTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de Melilla.

Hago saber:

Que debiendo procederse por esta Junta á los trabajos preliminares para la formación del alistamiento de mozos para el reemplazo del próximo año de 1911, se servirán presentarse en la Secretaría de esta Junta durante el mes actual ó el próximo venidero.

1.º Todos los mozos residentes en esta plaza que cumplan ó hayan cumplido veinte años durante el presente de 1910.

2.º Aquellos que habiendo cumplido la referida edad, no hayan sido incluidos en algún alistamiento en los años anteriores.

Se recuerda á los mozos, sus padres ó tutores, la obligación en que están, según los artículos 28 y 29 de la vigente ley de Reclutamiento, de hacerse inscribir en las listas, advirtiéndoles que de no hacerlo, incurren en la penalidad que el último de dichos artículos les impone.

Melilla 10 Octubre de 1910.—Arizón.—Rubricado.

## LA GRAN MODA

en todos los artículos para la próxima temporada de invierno, ha recibido la casa de

### MALPARTIDA HERMANOS, (S. en C.)

Grandes existencias en todos los artículos procedentes de París, Londres, Berlín y Barcelona. Pañería inglesa para trajes de caballero. Fantasía en lanas, pañetes, otomanes y amures para trajes de señora. Boss, pieles, scharpas, japonas, abrigos de puato y pino, gorritas, gabanes, chalets, toquillas toreras, chambras é infinidad de artículos para la temporada.

Surtido completo en franelas de todas clases á precios limitados.

Mantas lana inglesa precios sin competencia.

Visita esta casa, donde se pueden convencer del buen gusto, grandes existencias y precios limitados.

BARRIO REINA VICTORIA

### EL MAGNIFICO VAPOR

## "HISPANIA"

saldrá hoy jueves á las cuatro de la tarde, para Orán.

Su consignatario: JOSÉ GIRONA, MUNO X

# TELEGRAMAS

## DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

### El Sr. Merino á Barcelona

El ministro de la Gobernación, señor Merino, ha decidido marchar pasado mañana viernes, á Barcelona, en donde permanecerá pocos días, regresando enseguida á esta Corte.

### Los capitanes generales de las regiones

Aumento de sueldo y concesión de gastos de representación  
La comisión general de Presupuestos del Congreso, al emitir dictamen acerca del de la Guerra, ha acordado aprobar el aumento de 5.000 pesetas de sueldo á los capitanes generales de Madrid y de Barcelona.

Además se consignaron 15 000 pesetas para gastos de representación al Jefe de la Casa Militar de S. M. el Rey.

Y también aprobó la referida comisión un aumento en el presupuesto de 100 000 pesetas para gastos de representación á los capitanes generales de las distintas regiones, entre los cuales se distribuirá la referida cantidad.

### El Regimiento de Taxdirt, y el Mixto de Montaña

En dicho Presupuesto se ha incluido también la cantidad necesaria para la creación de los nuevos Regimientos de Caballería de Taxdirt, y del Mixto de Montaña de la guarnición de Melilla.

### Colegio de huérfanos de la Armada

La misma comisión de Presupuestos ha dado su dictamen acerca del de Marina, habiendo aprobado el aumento de 100 000 pesetas destinadas al colegio de Huérfanos de la Armada.

## Desde Géuta

Barca española agredida  
Moro muerto.—Orden del Bajá.—Detenido el supuesto culpable.—En libertad.

De Géuta telegrafian que en la playa de Beni-Said, ha sido agredida por unos cabileños de la costa, una barca española que regresaba del Rif, conduciendo mercancías para Tetuán.

En dicha barca iban varios moros, uno de los cuales murió á consecuencia de un balazo recibido.

La embarcación sufrió grandes desperfectos.

El bajá de la kábila de Beni Said ordenó la detención de un moro, supuesto culpable de la agresión.

Dicho indígena, que resultó ser protegido de Francia, fué, poco después, puesto en libertad.

### Religiosos portugueses

Los que se marchan.—Los españoles.—Hacia Cádiz y el Brasil

Según noticias de Salamanca, se sabe que, hasta ahora han pasado la frontera, unos 200 religiosos de los expulsados de Portugal, quedando sólo 53, los cuales marcharán también dentro de algunos días.

Los españoles podrán quedarse en dicha capital.

Esta noche marcharán á Cadiz siete jesuitas, en donde embarcarán para el Brasil.

El tránsito de religiosos de Portugal por dicha capital es grandísimo.

### De Bilbao

Los patronos y los huelguistas en carretera

Los patronos de los carreteros, se han comprometido para facilitar el conflicto, ir admitiendo á los obreros despedidos, según los vayan necesitando.

### Mosja que se suicida

Telegrafian de Ciudad-Rodrigo que una religiosa se ha suicidado, arrojándose á la calle desde una de las ventanas del convento.

Las desgraciada mosja falleció casi en el acto.

### De Lisboa

Visitas del ministro de Justicia  
De Lisboa comunican que el ministro de Justicia, Sr. Costa, ha hecho una visita al Colegio bético.

Después estuvo en el Palacio Real de las Necesidades, recomendando que sean escrupulosamente guardados todos los objetos que sean propiedad de los monarcas, con objeto de que se les pueda devolver cuando la pertenezca.

### De Zaragoza

Concurso de maquinaria agrícola.—Reinas vitoreadas.—Discurso del Presidente

En Zaragoza se ha declarado cerrado el concurso de maquinaria agrícola.

Las reinas del campo fueron vitoreadas con gran entusiasmo.

El Presidente, Sr. Sagols, pronunció un elocuente discurso, que fué muy aplaudido.

### Del Cairo

Huelga de ferroviarios.—Sallones entre los huelguistas y la policía

Según cablegramas de Londres, en el Cairo se han declarado en huelga los obreros y empleados ferroviarios con motivo de lo cual se ha interrumpido el tráfico.

Se han producido varias colisiones entre la policía y los huelguistas, resultando algunos heridos y habiéndose hecho varias detenciones.

A última hora ha quedado restablecida la tranquilidad.

### El general Weyler

Ha llegado á esta Corte el capitán general de Cataluña, Sr. Weyler.

### Noticias militares

Por el ministerio de la Guerra se ha dispuesto que la dotación anual sea de 25 cartuchos de fuego de fasil, 20 de carbón, 3.000 para ametralladoras, 500 de fuego y 25 para pistola Bergman.

El «Diario Oficial» de mañana publicará probablemente la propuesta de destinos en Artillería.

### Asuntos políticos

El Sr. Canalejas después de despachar con el rey, visitó al ministro de Hacienda Sr. Cobián con quien habló acerca de la ley de exacciones, ocupándose preferentemente de determinar y hacer separación de los gastos que corresponden á los municipios y el Estado.

Se supone que hoy acabará en el Congreso el debate sobre los sucesos de Bilbao.

El diputado integrista Sr. Senantes ha pedido le reservaran la palabra para asistir.

### España y Marruecos

Siguen las negociaciones con el Mokri, siempre guardando la natural y patriótica reserva.

### Consejo de ministros

Labor ministerial.—Viaje de los Reyes

En el Consejo de ministros de anoche trataron del viaje del Rey á Valencia.

Parece que la fecha definitiva será el sábado.

El ministro de la Gobernación leyó el proyecto que ha de regular el trabajo en las minas, mereciendo el voto unánime de sus compañeros de Gabinete que prometieron apoyarlo decididamente.

El ministro de Fomento Sr. Calbetón se ocupó extensamente de cuestiones comerciales, inspección rigurosa de sociedades industriales; aumentar la esfera de acción de las Cámaras de Comercio.

El de Instrucción Pública ocupóse en la creación de una Dirección general de la primera enseñanza, de aumentar el material científico, favoreciendo con ello la enseñanza práctica y objetiva en las escuelas primarias; instrucción de la mujer y el establecimiento de bibliotecas populares.

El Sr. Vallarino, ministro de Gracia y Justicia no pudo asistir por hallarse enfermo.



# VAPORES CORREOS DE AFRICA

Servicio regular y fijo

por los magníficos y rápidos vapores VICENTE LA RODA, LUIS VIVES, A. LAZARO, VILLARREAL, CANALEJAS, V. PUCHOL, CABAÑAL, VICENTE FERRER, JATIVA, J. J. SISTER, GRAO, AUSIAS MARCH, BARCELO, ALCIRA, VICENTE SANZ, SAGUNTO, y JORGE JUAN.

Luz eléctrica.—Comodísimas cámaras de primera y segunda clase inmejorables condiciones para el pasaje de terceros.—Restaurant y cantina

## SALIDAS FIJAS DE MELILLA

Para Málaga.—Los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, a las 7 de la tarde.

Para Chafarinas, Cabo de Agua y La Restinga.—Los martes y viernes a las 12 del día.

Para Alhucemas y Peñón.—Los domingos y miércoles a las 7 de la tarde.

Para Almería.—Los jueves a las 7 de la tarde.

Para Barcelona.—Los viernes a las 7 de la tarde.

Para Gibraltar, Tánger y Cádiz.—Los domingos a las 7 de la tarde.

Para Alhucemas, Peñón, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Mogador y Canarias.—Los días 6 y 21 de cada mes a las 7 de la tarde.

Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona.—Los días 16 y 30 ó 1.º de cada mes a las 7 de la tarde.

## Precios de pasajes con impuestos comprendidos

DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª	DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª
Málaga . . . . .	22	16	6	Río Martín . . . . .	80	25	15
Chafarinas . . . . .	8	6	4	Ceuta . . . . .	80	25	15
Cabo de Agua . . . . .	8	6	4	Gibraltar . . . . .	80	25	15
La Restinga . . . . .	4	3	2	Tánger . . . . .	40	33	20
Alhucemas . . . . .	10	8	5	Cádiz . . . . .	50	41	25
Peñón-Velez . . . . .	10	8	5	Larache . . . . .	50	41	25
Almería . . . . .	20	15	5	Rabat . . . . .	70	56	35
Cartagena . . . . .	28	23	14	Casablanca . . . . .	80	64	40
Alicante . . . . .	30	25	15	Mazagán . . . . .	90	73	45
Valencia . . . . .	40	33	20	Saffi . . . . .	100	80	50
Tarragona . . . . .	46	36	22	Mogador . . . . .	110	88	55
Barcelona . . . . .	50	41	25	Cualquiera de los puertos de Canarias . . . . .	120	96	60

## Condiciones para el embarque de pasajeros y carga

- Los precios señalados para el pasaje deben entenderse con impuestos incluidos y sin manutención.
- No se cobrará pasaje a los niños menores de 2 años. Los de 2 a 7 años pagarán medio pasaje y enteros los mayores de 7.
- Los pasajeros tienen derecho al transporte gratuito de 50 kilos de equipaje, y el exceso se cobrará a razón de una peseta por cada 10 kilos, ó fracción. Se considera como equipaje la ropa blanca y los efectos de uso ordinario del pasajero.
- Los muebles y equipajes que se embarquen con conocimiento en los mismos vapores que sus dueños, pagarán el flete por la correspondiente tarifa de carga con el 25 OjO de descuento.
- A los Sres. Jefes y Oficiales del Ejército que viajen por cuenta propia, se les ha un descuento del 20 OjO extensivo a los individuos de sus familias que viajen con ellos. Sus muebles y equipajes tendrán un descuento del 50 por 100 sobre los precios de la tarifa general.
- A los artistas que viajen en las clases de 1.ª ó 2.ª y computen por lo menos 8 pasajes, se les hará un descuento del 20 OjO.
- Los billetes se despacharán en la Consignación hasta una hora antes de la anunciada para la salida del vapor, y al pasajero que embarque sin el correspondiente billete, se le cobrará doble precio del señalado en estas tarifas.
- La nota para el embarque de mercancías debe entregarse en la Consignación antes de las 12 del día de la salida del vapor y la mercancía debe estar al costado del buque cinco horas antes de su salida.

Para más informes dirigirse a los Consignatarios en Melilla

Señores Requena é Hijos.—Carretera del Buen Acuerdo, número 8

## Materiales para cubiertas ligeras sistema Ventura

Cartón-asfaltado con cercho.—Cartón asfaltado con arena.—Elasticidad perfecta en ambos materiales.

Precio desde 0'58 Pesetas metro cuadrado

Tejas asfaltadas con trama de cartón, canales y lomos tronco-piramidales.—Cubierta de gran rigidez.

Precio desde 2 pesetas metro cuadrado cubierto por dos tejas

Tejas cauchotadas estilo RUBEROID.

Precio desde 3'50 pesetas metro cuadrado

En los precios se incluye clavazón y pegamento.—CASA EN BARCELONA.—Los pedidos se entregan en plaza.

Representante: DON A. RODRIGUEZ.—Ingeniero

CALLE DEL GRAN CAPITAN, NUMERO 1, 2.º-CENTRO.—De 4 a 6

NOTA.—Esta casa no tiene viajantes.

## Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Laredo, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Barcelona, Alicante, Melilla, Ceuta, Yema y Sidi

Saldo anterior . . . . . Ptas. 13.607.993'87

Imposiciones durante la semana . . . . .

MADE . . . . . 433.289'67

Suma . . . . . 14.041.283'86

Reintegros . . . . . 477.628'53

Saldo . . . . . 13.563.654'83

Melilla 8 de Octubre de 1916.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## SAN ANTONIO

Fábrica de Mecánicas Hidráulicas y Cemento Armado

## Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen todos clases de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, NÚM. 9.—POLIGONO

## TELEGRAMA DEL RIF

## La Flor del Rif

El memento surtido en drogas y hierbas medicinales de todas las partes del mundo, servidas por el practicante B. Sauret. Vendo también: El mejor R. Quina, a 4 pesetas litro; el mejor Dentífico, a 1 id. botella; el mejor Anisete, a 2'50 id. litro; la mejor Agua de Colonia, a 4 id. id.; la mejor Agua de Florida, a 5 id. id.; la mejor Legía líquida, a 0'35 id. id.

JARDINES, 72

(Frente a la escalerilla)

## Conomato Militar

Asietes sardinieras (platos)	Pieza 1'00
Agua de Solares . . . . .	Botella 0'80
Idem de Hoznayo . . . . .	0'75
Idem de Vichy . . . . .	0'85
Idem prés Vichy . . . . .	0'45
Jamón de York, por piezas . . . . .	Kilo 4'00
Idem pasteurizado, sin piel ni hueso . . . . .	6'50
Idem entero, cocido, en latas de 5 a 6 kilos . . . . .	Lats 17'00
Salsichas de Oxford, legítimas . . . . .	1'10
Idem alemanas . . . . .	1'35
Callos a la moda de Caén	1'05
Fricandeau al jugo y con guisantes . . . . .	2'50
Becada asada . . . . .	5'55
Perdiz asada . . . . .	5'00
Langostas . . . . .	2'00
Lagostinos . . . . .	0'80
Boquerones fritos . . . . .	1'15
Caracoles a la bordalesa . . . . .	1'25
Melocotón, pera y albaricoque . . . . .	0'45
Alubias verdes . . . . .	0'60
Puntas de espárragos . . . . .	0'75
Ciruelas pasas . . . . .	Kilo 0'90
Peladillas . . . . .	2'75
Almendras mellizas . . . . .	2'50

## "TUPINAMBA", Restaurant

Calle Estaciones, 6.—Vador

Este establecimiento, el más antiguo en Nader y el primero que ha prestado sus servicios en todas las posiciones ocupadas en esta campaña, se ha asegurado el concurso de la excelente cocinera doña Teresa González.

El público encontrará, como siempre, un esmerado servicio.

Cocina española y francesa.

## LA MODA

## MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.

Especialidad en chanclos Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

## SIDRA CHAMPAGNE



LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA.

Producción anual:

2 millones de botellas.

TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES

EL CAITERO  
Muelle y vapor propios de la casa  
Valle Ballina y Fernández S. A.  
Villaviciosa (Asturias)  
ESPAÑA

## Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Samsalvador poseen un conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA  
Pasaje del General Macías

## Dr. Perez Rodriguez

Consulta en enfermedades de los ojos, de 10 a 12 de la mañana, en casa de D. José G. Viles, paseo Hernandez n.º 2; y en Medicina y Cirujía general, en el Hotel Victoria de 3 a 5, donde se reciben avisos para la visita a domicilio.

## TECHADO PERMANENTE

## "ALPHA"

DE ROVIRALTA Y C.ª, INGENIEROS

Un material científico que ha alcanzado siete ventajas no reunidas hasta la fecha

Impermeabilidad absoluta.

Flexibilidad perfecta y perpetua bajo todos los climas.

Ligereza.

Economía en sí y en los materiales accesorios.

Rapidez en la colocación.

Facilidad en el transporte.

Duración perpetua.

Mejor y más económico que sus similares norteamericanos

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS Y DEPOSITARIOS

Eduardo Delgado y C.ª

Antonio Falcón, 3.-Melilla

## SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación a Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 1, 14 y 24.

de Marsella . . . . . 5, 18, y 28.

de Orán . . . . . 2, 9 y 23.

Llegadas a Melilla los días 8, 10 y 24.

Estos mismos días salidas para Ceuta y costa occidental de Marruecos.

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

## PESO, FOTOGRAFO

al lado de la Iglesia en construcción y

Venta de papeles y postales para impresionar, al cianito y bromuro de plata.

Papeles Marior a fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco.

Papeles recibidos directamente de la casa Lumiere en todos tamaños.

Papeles positivos para variscopio.

Pase-partouts, cartones, cartones, esmerilladores, copas graduadas, umbrales, arena de cristal, baterías de viaje, cloruro de oro, metol, hidroquinona, sulfiter, resubratca, hipoculfitos, etc., etc.

Gran selección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

PEÑO, FOTOGRAFO.—al lado de la Iglesia en construcción

## VAPOR TINTORE



Servicio directo entre Barcelona, Almería y Melilla

Salida de Barcelona para Almería los días 5, 15, 25.

Almería para Melilla . . . . . 8, 18, 28.

Melilla para Orán . . . . . 9 de cada mes.

Orán para Melilla . . . . . 10

Melilla para Almería . . . . . 11, 19, 29.

Almería para Barcelona . . . . . 12, 20, 30.

Admite, en combinación directa, carga y pasajeros para todas las estaciones del ferrocarril Sur de España.

## Precios de Pasajes

Barcelona a Almería y Melilla . . . . . Ptas. 40 Cámara.—20 ptas. cubierta.

Almería a Melilla . . . . . 15 . . . . . 5'75 . . . . .

Melilla a Orán . . . . . 20 . . . . . 10 . . . . .

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE EN

BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Hnos., Paseo de Colón 17.

ALMERIA, Sres. Hijo de Ricardo Gimenez S. en C.

MELILLA, Sres. Melul y Levy.

ORAN, D. José María Tixoré.

## Academia preparatoria

PARA CARRERAS ESPECIALES

CORREOS, OBRAS PÚBLICAS, ETC.

Calle Luis de Sotomayor (plaza Hernández) núm. 5

## MODISTA CORTE PARISIEN

Se confeccionan toda clase de trajes de señoras y señoritas. Café Restaurant «ORIENTE». Caletar 3.

## A todos interesa

Se traslada al barrio del Tesorillo la

Barrilería de RAFAEL SALINAS, sucursal Hipódromo, Barraca 113.—Cubetas para obras, cubos y cuanto concierne a tonelería.—Compra de toda clase de envases vacíos.—Tiene el selecto Vino Lágrima, Moscatel y Guinda, de Díaz Quintana, de Málaga.

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Anteaño Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de surtidos y taller de cortes aparados.

Suenaak Tazol de Plaza de Armas

## LA GIRALDA

CONFITERIA Y PASTELERIA

Exquisito y variado surtido en géneros del ramo.

Se hacen encargos de todas clases.

Miguel Zazo n.º 8 (Buen Acuerdo).

## Bianco y Negro y El Cine

— Son las más exquisitas picaduras —

Jimenez y Compañía, de la Habana

## La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Pieles finas de todas clases.—Calzado a la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

## HOTEL DE FRANCE

— DE HIDALGO —

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.